



# D'Orange à Vaison la Romaine : La route antique

Fermez les yeux et rêvez que vous remontez le temps jusqu'à leur siècle après Jésus-Christ, ouvrez-les et admirez le Théâtre antique d'Orange, son Arc de triomphe, le site archéologique de Vaison la Romaine... Situé au cœur des Côtes du Rhône, ce territoire offre de nombreux circuits de découverte du vignoble à pied (Cairanne, Rasteau...) ou à VTT (Haut-Vaucluse). La région est également riche en sites remarquables tels que la forteresse de Mornas ou encore la maison natale du célèbre entomologiste Jean-Henri Fabre, à Sérignan du Comtat.

# From Orange to Vaison la Romaine : The ancient road

Close your eyes and imagine that you are travelling back in time to the first century A.D., open them and admire the Roman Theatre in Orange, its "Arc de Triomphe" or the Vaison la Romaine archaeological site... There are many vineyard circuits, located in the heart of the Côte du Rhône, which can be explored on foot (Cairanne, Rasteau...), or by mountain bike (Haut-Vaucluse). The region also possesses a wealth of remarkable sites such as the Mornas fortress or the house in Sérignan du Comtat that was birthplace to the famous entomologist, Jean-Henri Fabre.

**VINS-RHÔNE-TOURISME.COM**  
Région Provence Alpes Côte d'Azur  
Cette carte est éditée par INTER RHÔNE, Interprofession des Vins AOC Côtes du Rhône et Vallée du Rhône  
6, rue des Trois Faucons - 84024 AVIGNON cedex 1 - Tél. : 33 (0)4 90 27 24 00 - FRANCE



# Les Domaines et les Caves Estates and Cellars

**Château Saint Estève d'Uchaux**  
84100 ORANGE  
Route de Sérignan  
Tel. 04 90 40 42 38  
www.vins-saint-esteve.com  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année du L au Ve de 9h30 12h et de 14h30 à 18h. Le S de mars à déc de 10h à 12h et 15h à 18h. Le D 10h à 12h et de 15h à 18h / Open throughout the year from Mo to F from 9.30 a.m. to 12 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m. S from march to december from 10 a.m. to 12 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. Su from 10 a.m. to 12 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. • Fermé D, JF / Closed Su, BH • [GB] • [FR]

**Domaine Beau Mistral**  
84110 RASTEAU  
Route d'OrangeLe Village  
Tel. 04 90 46 16 90  
www.domaine-beaumistral-rasteau.fr  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h, 19h de mai à octobre / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m., 7p.m. from may to october • Fermé S, D / Closed S, Su • [GB] • [FR]

**Cécile Des Vignes**  
Les Vignerons Réunis • 35, route de Valréas  
84290 SAINTE-CÉCILE LES VIGNES  
Tel. 04 90 30 79 36  
www.ceciledesvignes.fr  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année, été (avril à oct.) de 8h à 12h30 et de 14h à 19h et D 9h à 12h30 et de 15h à 19h. Hiver de 8 à 12h et de 14h à 18h30 et D 9h à 12h et 14h30 à 17h30. Le S: 9h / Open throughout the year April to Oct. from 8a.m. to 12.30p.m. and from 14p.m. to 19p.m. and D from 9a.m. to 12.30 and from 15p.m. to 19p.m. Winter from 8a.m. to 12p.m. and from 14h30 to 17h30 • Fermé Noël, Jour de l'An / Closed Christmas, January 1st • [GB] • [FR]

**Domaine Boisson**  
Le Grand Vallat  
84290 CAIRANNE  
Tel. 04 90 30 70 01  
www.domaineboisson.com  
[Lat. N44°11'13.0" • Long. E004°55'31.5"]  
Ouvert toute l'année de 9h30 à 12h30 et de 15h à 18h30. Le S: de 9h30 à 13h / Open throughout the year from 9.30a.m. to 12.30p.m. and from 3p.m. to 6.30p.m. S from 9.30 a.m. to 1 p.m. • Fermé D, JF / Closed Su, BH • [GB] • [FR]

**Domaine Châteauaur**  
Chemin de ChâteauaurLe Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 34 69 03  
www.domainechateauaur.com  
[Lat. N44°06'06.6" • Long. E004°49'16.2"]  
Ouvert toute l'année de 8h30 à 12h et de 15h à 19h. Le S: de 8h à 12h et sur Rdv / Open throughout the year from 8.30a.m. to 12p.m. and from 3p.m. to 7p.m. S from 8a.m. to 12p.m. and on AO • Fermé D, JF / Closed Su, BH • [GB] • [FR]

**Chantecotes**  
Cours Maurice Trintignant • BP 13  
84290 SAINTE-CÉCILE LES VIGNES  
Tel. 04 90 30 83 25  
www.chantecotes.com  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année, été (avril à oct.) de 8h à 12h30 et de 14h à 19h et D 9h à 12h30 et de 15h à 19h. Hiver de 8 à 12h et de 14h à 18h30 et D 9h à 12h et 14h30 à 17h30. Le S: 9h / Open throughout the year April to Oct. from 8a.m. to 12.30p.m. and from 14p.m. to 19p.m. and D from 9a.m. to 12.30 and from 15p.m. to 19p.m. Winter from 8a.m. to 12p.m. and from 14h30 to 17h30 • Fermé Noël, Jour de l'An / Closed Christmas, January 1st • [GB] • [FR]

**Cave de Rasteau**  
Route des Princes d'Orange  
84110 RASTEAU  
Tel. 04 90 30 82 05  
www.cave-cairanne.fr  
Ouvert toute l'année du lundi au vendredi de 9h à 18h30 / Open throughout the year from Monday to Friday from 9a.m. to 6.30p.m. • Fermé Noël, Jour de l'An, S et D / Closed Christmas, January 1st, S and Su • [GB] • [FR]

**Cave de Rasteau**  
Route des Princes d'Orange  
84110 RASTEAU  
Tel. 04 90 30 83 25  
www.cavelacomtadine.com  
[Lat. N44°13'30.3" • Long. E004°59'20.8"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h30 et 14h à 18h du 1er nov. au 31 mars, 19h du 1er avril au 31 oct. (9h à 19h l'été) / Open throughout the year from 9a.m. to 12.30a.m. and from 2p.m. to 6p.m. and from 1/11 to 31/03, 7p.m. from 01/04 to 31/10 (9a.m. to 7p.m. summer) • Fermé Noël, Jour de l'An / Closed Christmas, January 1st • [GB] • [FR]

**Cave la Comtadine**  
La Grand Orange  
84110 PUYMÉRAS  
Tel. 04 90 46 40 78  
www.cavelacomtadine.com  
[Lat. N44°13'30.3" • Long. E004°59'20.8"]  
Ouvert toute l'année, Avril/Mai/Juin du L au S: de 8h à 12h et de 14h à 18h, D et JF: de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Juillet/Août du L au S: de 8h à 12h et de 14h à 18h / Open throughout the year April/May/June Mo to S: from 8am to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m., Su and BH (except 1st May): from 9.30a.m. to 12.30p.m. and from 2p.m. to 6p.m. July/August Mo to S: from 8a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m., Su and BH: from 9.30a.m. to 12.30p.m. and from 3p.m. to 7p.m. September until March Mo to S: from 8a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Château Beauchêne**  
Route de Beauchêne  
84420 PIOLENC  
Tel. 04 90 51 75 87  
www.chateaubeauchene.fr  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h. Fermeture à 19h l'été / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. Closed 7 p.m. summer • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Château d'Hugues**  
Route de Sérignan du Comtat  
84100 UCHAUX  
Tel. 04 90 70 06 27  
www.chateaudhugues.fr  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h (19h l'été. D et JF uniquement sur Rdv) / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. (7p.m. summer, Su and BH on AO) • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Château la Courançonne**  
Le Plan de Dieu • Route de Cairanne  
84150 VIOLÈS  
Tel. 04 90 70 92 16  
www.lacouranconne.com  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 17h30. Le S et D sur Rdv / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5.30p.m. S and Su on AO • [GB] • [FR]

**Cave les Coteaux du Rhône**  
BP N°7Route de Camaret  
84830 SÉRIGNAN DU COMTAT  
Tel. 04 90 70 04 22  
www.lescoteauxdurhone.com  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 8h à 12h et de 14h à 18h du 1/09 au 7/05 et de 8h à 12h et de 14h à 19h du 8/05 au 31/08 / Open throughout the year from 8a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. from 1/09 to 7/05 and from 8a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. from 8/05 to 31/08 • Fermé D, JF / Closed Su, BH • [GB] • [FR]

**Domaine du Faucon Doré**  
92, chemin du Jas  
84110 FAUCON  
Tel. 04 90 46 46 01  
http://faucou.dore.free.fr/  
[Lat. N44°14'39.2" • Long. E004°52'57.9"]  
Ouvert toute l'année. Octobre à mai du L au Ve de 10h à 12h30 et de 14h à 19h / S sur Rdv. Juin à sept. de 10h à 12h30 et de 14h à 19h / Open throughout the year. October to May from Mo to F from 10a.m. to 12.30p.m. and from 14p.m. to 19p.m. / S on AO. June to September from 10a.m. to 12.30p.m. and from 14p.m. à 19p.m. • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Domaine Galuval**  
Route de Rasteau  
84290 CAIRANNE  
Tel. 04 32 80 97 18  
www.galuval.com  
Ouvert toute l'année de 8h30 à 12h00 et de 14h à 17h30 (en été fermeture 18h30) et sur Rdv / Open throughout the year from 8.30a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5.30p.m. (Summer closed 6.30p.m) and on AO • Fermé S, D / Closed S, Su • [GB] • [FR]

**Domaine Grand Veneur**  
1358, Route de Châteauneuf du Pape  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 34 68 70  
www.domaine-grand-veneur.com  
[Lat. N44°06'58.1" • Long. E004°49'13.4"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h30. Été: 9h à 12h et 13h30 à 19h. D de 10h à 12h. D et JF sur Rdv / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6.30p.m. Summer from 9a.m. to à 12p.m. and from 1.30p.m. to 7p.m. S from 10a.m. to 12p.m. Su and BH on AO • [GB] • [FR]

**Domaine la Destinée**  
Chemin de la Gironde  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 11 06 85  
www.ladestinee.com  
[Lat. N44°06'06.6" • Long. E004°49'16.2"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h. Ouvert du 2/01 au 30/07 et du 16/08 au 30/12. D sur Rdv / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. Open from 2/01 to 30/07 and from 16/08 to 30/12. Su on AO • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Domaine de la Bastide-Jourdan**  
Avenue Emile LachauxQuartier Saint Blaise  
84500 BOLLÈNE  
Tel. 04 90 40 65 68  
www.domainebastidejourdan.com  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 19h. Juillet et août de 9h à 12h et de 14h à 19h. (18h hiver) / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. July and august from 9a.m. to 12.30p.m. and from 2.30p.m. to 7 p.m. (6p.m. winter) • Fermé D, JF / Closed Su, BH • [GB] • [FR]

**Domaine de la Présidente**  
Route de CairanneBP  
84290 SAINTE-CÉCILE LES VIGNES  
Tel. 04 90 30 80 34  
www.presidente.fr  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h30. Ouvert le dimanche en juillet et août de 10h à 12h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. Closed 7 p.m. summer • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Domaine des Chanssaud**  
Quartier CabrièresRoute de Châteauneuf du Pape  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 34 23 51  
www.domaine-des-chanssaud.com  
[Lat. N44°05'24.2" • Long. E004°48'27.5"]  
Ouvert toute l'année de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h. WE sur Rdv / Open throughout the year from 8.30a.m. to 12.30p.m. and from 1.30p.m. to 6p.m. WE on AO • Fermé la semaine de Noël et pendant les vendanges / Closed Week of Christmas, during the harvest • [GB] • [FR]

**Domaine des Coteaux des Travers**  
84110 RASTEAU  
Tel. 04 90 46 13 69  
www.coteaux-des-travers.com  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année. Horaire d'avril à fin sept. : L au S 10h 18h / Open throughout the year: From april to september from Mo to S from 10a.m. to 6p.m. • Fermé D, JF / Closed Su, BH • [GB] • [FR]

**Domaine des Girasols**  
84110 RASTEAU  
Tel. 04 90 46 11 70  
www.girasols.com  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 13 h et de 14h à 19h, D et JF sur Rdv / Open throughout the year from 9a.m. to 1p.m. and from 2p.m. to 7p.m. 7 days a week from 01/05 to 30/09 • Fermé Noël, Jour de l'An / Closed Christmas, January 1st • [GB] • [FR]

**Domaine le Merueille**  
Impasse 2580 Quartier le Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 30 82 07  
www.oraatoiresaintmartin.com  
[Lat. N44°14'00.7" • Long. E004°56'09.9"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h30 / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. Su on AO • [GB] • [FR]

**Domaine des Amadiu**  
Quartier Beauregard  
84290 CAIRANNE  
Tel. 06 87 72 85 42  
www.domainedesamadiu.com  
Ouvert de 10h à 18h / Open from 10a.m. to 6p.m. • Fermé du 1er au 15/08 et du 25 au 31/12 / Closed from 1/08 to 15/08 and from 25/12 to 31/12 • [GB] • [FR]

**Domaine Soleytrade**  
Route d'OrangeQuartier la Combe  
84830 SÉRIGNAN DU COMTAT  
Tel. 04 90 70 07 79  
www.domainesoleytrade.com  
[Lat. N44°12'04.9" • Long. E004°56'51.5"]  
Ouvert toute l'année de 8h à 12h et de 14h à 18h, le S de 10h à 18h / Open throughout the year from 8a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. S from 10 a.m. to 6 p.m. • Fermé le D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Domaine des Favards**  
Route d'Orange  
84150 VIOLÈS  
Tel. 04 90 70 94 64  
www.favards.com  
[Lat. N44°09'18.5" • Long. E004°55'03.3"]  
Ouvert toute l'année, du 1/10 au 30/04 sur Rdv et du 01/05 au 30/09 ouvert tous les jours sans Rdv / Open throughout the year from 1/10 to 30/04 on AO and from 01/05 to 30/09 every day without AO • [GB] • [FR]

**Domaine d'Aéria**  
Route de Rasteau  
84290 CAIRANNE  
Tel. 04 90 30 88 78  
www.chateauronngin.com  
[Lat. N44°16'02.4" • Long. E005°07'32.4"]  
Ouvert toute l'année de 8h à 12h et de 14h à 17h, été: 9h à 12h et de 14h à 18h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 1.30p.m. to 6.30p.m. Closed S and Su in Summer. Summer: from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. • Fermé D, JF / Closed Su, BH • [GB] • [FR]

**Château Mongin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Château Rungin**  
2260, Route de Grès  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 51 48 04  
www.chateauronngin.com  
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 17h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. • Fermé Mercredi, Samedi, D, JF et 1ère quinzaine d'Août / Closed W, S, Su, BH and from 1/08 to 15/08 • [GB] • [FR]

**Le Palais du Vin**  
Fédération des Vignerons Indépendants de la Vallée du Rhône • RN 7 • A7 sortie 22  
84100 ORANGE  
Tel. 04 90 11 50 02  
www.lapalaisduvin.com  
Ouvert de 9h à 19h. Ouvert tous les jours ferié de 9h à 13h15 /01, /05 et 25/12 / Open from 9a.m. to 7p.m. Open every BH from 9 a.m. to 13 p.m. /01, /05 and 25/12 • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Maison Lavau**  
Route de Cairanne  
84150 VIOLÈS  
Tel. 04 90 70 98 70  
www.lavau.eu  
[Lat. N44°16'92" • Long. E004°9606"]  
Ouvert toute l'année. De 8h à 12h et de 14h à 17h d'octobre à mai et de 10h à 19h de mai à septembre. Samedi sur réservation / Open throughout the year. From 8a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 5p.m. from october to may and from 10 a.m. to 7p.m. from may to september S on AO • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Cave la Vigneronne**  
1358, Route de Châteauneuf du Pape  
84100 VILLEDIEU  
Tel. 04 90 28 92 37  
www.cavevilledieu.fr  
[Lat. N44°17'20.9" • Long. E005°01'59.3"]  
Ouvert toute l'année de 8h à 12h et de 14h à 18h. Le S et D de 9h à 12h et de 14h à 18h / Open throughout the year from 8a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. S and Su from 9 a.m. to 12 p.m. and from 2p.m. to 6 p.m. • [GB] • [FR]

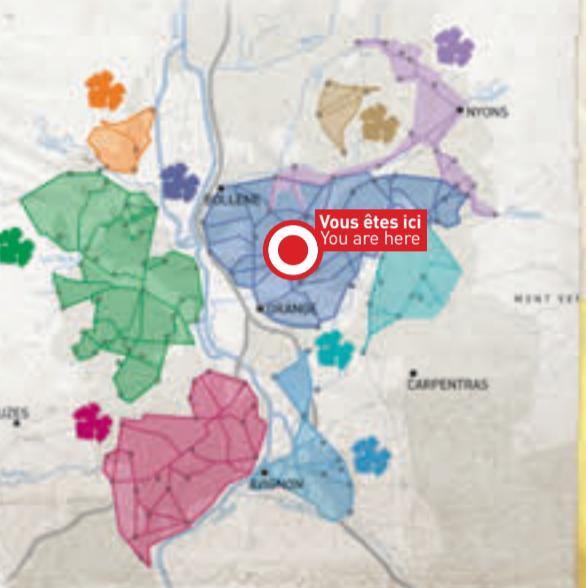
**Domaine Alary**  
Route de RasteauLa Font d'Estevenas  
84290 CAIRANNE  
Tel. 04 90 30 82 32  
www.domaine-alary.fr  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30. Fermé S et D en hiver, et Fermé D en été. Horaire été: 9-12h 14-19h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 1.30p.m. to 6.30p.m. Closed S and Su in Winter, closed Su in Summer. Summer: from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. • Fermé D / Closed Su • [GB] • [FR]

**Domaine Armand AP.**  
Route de st Roman de Malegarde  
84290 CAIRANNE  
Tel. 04 90 30 81 50  
www.domaine-armand.com  
[Lat. N44°14'01.2" • Long. E004°56'12.6"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. • Fermé D, JF, Noël, Jour de l'An / Closed Su, BH, Christmas, January 1st • [GB] • [FR]

**Domaine de l'Oratoire de St Martin**  
Route de St Roman  
84290 CAIRANNE  
Tel. 04 90 30 82 07  
www.oraatoiresaintmartin.com  
[Lat. N44°14'00.7" • Long. E004°56'09.9"]  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18



**Les Routes Touristiques des Côtes du Rhône**  
The Côtes du Rhône Wine Trails



**Pour vous, les vignerons s'engagent...**  
Our growers are committed to you...

**Côtes du Rhône, Terroirs d'Accueil**  
Bienvenue sur l'une des 9 routes touristiques des Côtes du Rhône. Les meilleurs lieux d'accueil du vignoble s'offrent à vous, avec une sélection des caveaux de dégustation selon la charte de qualité Inter Rhône « **Côtes du Rhône, Terroirs d'Accueil** ».

Les vignerons vous invitent à pousser les portes de leurs caveaux de dégustation, classés selon 3 échelons, identifiables par des feuilles de vignes :

- Un accueil de qualité
- Un accueil de qualité supérieure
- Un accueil d'excellence

Chaque route a sa couleur :  
 • Suivez les panneaux signalétiques installés le long des routes des vins à la découverte des caveaux labellisés.  
 • Assurez-vous d'un accueil de qualité et du respect de la charte par la présence de la plaque en émail à l'entrée de chaque caveau.

Vous voici parés pour découvrir un vignoble d'exception.



**Les rendez-vous festifs / Festive events**

Le monde de la viticulture vous convie tout au long de l'année à ces festivités sur l'univers du vin / All year round, the vine and wine community invites you to enjoy these wine-flavoured festivities.

**CAIRANNE 84290**  
Fête du vin : 4ème dimanche de juillet. Les vignerons de Cairanne invitent des appellations et ses spécialités gastronomiques pour une harmonie des terroirs et des cultures. / Wine Festival : 4th Sunday of July. The wine growers of Cairanne showcase their wine designations and their gastronomic specialities for a perfect mix of regional tradition and culture.  
Renseignements: Tél. 04 90 30 86 53

**VIOLÈS 84150**  
3ème dimanche de juillet. Tout au long de la journée, dans une ambiance typiquement provençale, les vignerons de Violès vous feront découvrir les vins de leur production. Groupes folkloriques, attractions foraines, artisanat, brocante, produits du terroir. / 3rd Sunday of July. Throughout the day, in a typically Provençal ambience, the wine growers of Violès, introduce you to their wines. Folk groups, fairground attractions, arts and crafts, second hand market, local products.  
Renseignements: Tél. 04 90 46 18 73 ou sur [www.rasteau.fr](http://www.rasteau.fr)

**RASTEAU 84110**  
Dans une ambiance de fête, le village de Rasteau s'anime. Spectacle de rue, stands de dégustation, possibilité de restauration : une occasion de déguster la diversité de nos produits. / The village of Rasteau comes to life in festive spirit. Street show, tasting stalls, food and drink: An opportunity to sample the diversity of our products.  
Le 14 Août de 17h à Minuit / 14 August from 5 p.m to 12 a.m.  
Renseignements : Tél. 04 90 46 18 73 ou sur [www.rasteau.fr](http://www.rasteau.fr)

**Quelques Chiffres / Key figures**

Cette route c'est aussi : 57 caveaux labellisés, 25 villes et villages, 40 km d'Ouest en Est, et 265 jours de soleil par an.  
/ This trail also offers: 57 quality-certified cellars, 25 towns and villages, 40 km from West to East and 265 days under the sun.

**Routes Touristiques des Côtes du Rhône**  
Côtes du Rhône Wine Trails

**D'Orange à Vaison la Romaine**



*Sentier Viticole de Rasteau / Walk dedicated to wine in Rasteau*

Vous trouverez le long du sentier viticole et panoramique (4 km) des panneaux d'orientation ainsi que des explications relatives aux pratiques viticoles locales. Pour les groupes minimum 10 pers. et sur RDV, gratuit, cette découverte du terroir et des vins peut-être accompagnée gratuitement par un vigneron.

Along the panoramic wine trail (4 km) you will come across orientation boards as well as descriptions of local wine growing practices. Groups coming to discover the "terroir" can be accompanied by a wine producer at no charge.

Renseignements:  
Point Info Rasteau Bienvenue  
Tél : 04 90 46 18 73  
Mail : [office@tourisme@rasteau.fr](mailto:office@tourisme@rasteau.fr)  
[www.rasteau.fr](http://www.rasteau.fr)



*Le Théâtre Antique d'Orange / The Antique Theatre in Orange*

Construit sous le règne d'Auguste au Ier siècle, le théâtre antique d'Orange, aujourd'hui classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO, est un des théâtres romains les mieux conservés au monde. Il dispose encore de son mur de scène avec l'élévation d'origine (103 m de large pour 37 m de haut). Sa capacité est estimée entre 9000 et 10 000 places.

Built in the 1st century during the reign of Augustus, the Antique Theatre in Orange, now classified World heritage by UNESCO, is one of the best preserved Roman theatres in the world. It still has its stage wall with the original elevation (103m wide by 37m high). It has an estimated capacity of 9000 to 10,000 seats.



*Musée du Vigneron de Rasteau / Winegrower's Museum in Rasteau*

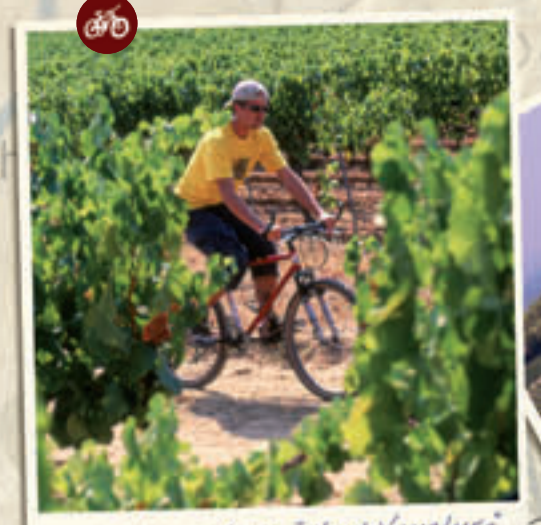
Outre une impressionnante collection de vieux outils (plus de 2500 !), présentés dans un cadre chaleureux et accueillant, vous trouverez "La Vinothèque" avec une collection de 2000 bouteilles, dont certaines soufflées, sont plus que centenaires (1880, 1884, 1929 !...).

Besides an impressive collection of old tools (the museum has more than 2,500!), displayed in a friendly and welcoming setting, you must visit the "Vinothèque" and its collection of 2,000 bottles, some of the blown-glass exhibits are more than a hundred years old (1880, 1884 and 1929!).

**Les Appellations / AOC's**

Tous ces villages proposent à la dégustation des Côtes du Rhône régionaux et aussi les appellations suivantes : / Every village runs tastings of local Côtes du Rhône wines and also the following appellations:

- Côtes du Rhône Villages
- Côtes du Rhône Villages Cairanne
- Côtes du Rhône Villages Massif d'Uchaux
- Côtes du Rhône Villages Plan de Dieu
- Côtes du Rhône Villages Puymeras
- AOC Rasteau
- Côtes du Rhône Villages Roaix
- Vin Doux Naturel Rasteau



*Les Sentiers Velos "Haut Vaucluse" / Bicycle trails in "Haut Vaucluse"*  
[www.hautvaucluse.com/velo-haut-vaucluse.php](http://www.hautvaucluse.com/velo-haut-vaucluse.php)



*Sentiers de randonnées à Cairanne / Walks around the village of Cairanne*

Promenades autour du village. Quatre boucles faciles de 40 min, 1h10, 2h, ou 3h vous permettent d'apprécier les paysages et de profiter de points de vue exceptionnels. Le point de départ de ces quatre balades est le même, proche du Point Information. Au départ du village, un cinquième itinéraire « petite promenade » serpente le vignoble. Trente minutes suffisent pour découvrir et reconnaître les principaux cépages utilisés dans l'appellation Cairanne : Grenache, Syrah, Mourvèdre, Cinsault, Carignan.

Walks around the village of Cairanne. Four return circuits of 40 mins, 1h10, 2h or 3h allow you to appreciate the landscapes and benefit from exceptional views. The point of departure of these four walks is the same, close to the Information Point. From the village is a fifth itinerary, a "small walk" meandering through the vineyards. Thirty minutes are sufficient to discover and recognize the principal varieties used for the Cairanne designation: Grenache, Syrah, Mourvèdre, Cinsault and Carignan.

Renseignements: Point Information Cairanne  
Tél. 04 90 30 76 53

Echelle  
1 cm = 1 km



*Ville antique / Antique Town Vaison-la-Romaine*

Reconnu comme l'un des « Plus Beaux Détours de France », Vaison-la-Romaine doit sa renommée à son patrimoine. Cité médiévale classée ville d'art et d'histoire, c'est aussi une ville archéologique où une cité romaine a pu être découverte dans sa quasi totalité. Elle comprend la Maison des Messis, le Portique de Pompée, la Maison de rapport (insula), des thermes et le théâtre romain.

Recognised as one of the Most Beautiful Detours in France, a medieval town listed as a town of art and history, is also an archaeological town in which virtually all of a Roman town was discovered. It includes the Maison des Messis, the Portique de Pompée, a block of flats for letting (insula), a bathhouse and the Roman Theatre.

**Beaumes de Venise**  
Le saviez-vous ? / Did you know?  
Un collectionneur d'étiquettes s'appelle un œnographiste, un placumésien est un collectionneur de capsules de vins effervescents, un œnosenophylite est un collectionneur de bouteilles vides.  
A collector of wine labels is called an œnographist, a placumésien is a collector of corks and sparkling wine, an œnosenophylite is a collector of empty bottles.



Toute l'actualité touristique du vignoble est sur [www.vins-rhone-tourisme.com](http://www.vins-rhone-tourisme.com)  
/ All the wine region's tourism news can be found on

